

GEMEINDE-INFORMATION

der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn



Amtliche Mitteilung für Deutsch Kaltenbrunn und Rohrbrunn

Dieses Rundschreiben finden Sie auch auf unserer Homepage: www.deutschkaltenbrunn.eu

Ausgabe April 2020 • Nr. 1/2020

An einen Haushalt • Zugestellt durch post.at



Helden &
Heldinnen
unserer Gemeinde.

Wir danken **ALLEN** „SystemerhalterInnen“,
auch wenn ihr/sein Gesicht hier nicht
zu sehen ist.

Danke! ❤️





Geschätzte Bevölkerung von Deutsch Kaltenbrunn und Rohrbrunn!

Seit März ist in unserem Alltag nichts mehr so wie es einmal war. Die sozialen Kontakte sind auf ein Minimum reduziert, Arbeiten werden so gut es geht von zu Hause aus erledigt, die Schulen und Kindergärten sind geschlossen. Was sich niemand vorstellen hätte können, ist eingetreten: Die Welt steht still, alles wartet darauf, dass die Zeit mit dem Corona-Virus vorbeigeht – dennoch geht aber auch das Leben weiter.

Seitens der Gemeinde haben wir unseren Helferleinsdienst ins Leben gerufen. Hier haben sich etliche Personen gemeldet, die für andere Hilfsdienste erledigen. Ich bin mir sicher, dass es weit mehr Menschen (als die, die bekannt sind) in unserer Gemeinde gibt, die solche (Nachbarschafts)Hilfen anbieten. Vielen Dank! Mein Dankeschön geht natürlich auch an alle „SystemerhalterInnen“, einige davon sind auf unserem Titelbild zu finden.

Und ein Dank gilt der gesamten Bevölkerung, die sich so diszipliniert an die vorgegebenen Maßnahmen hält. Bitte weiterhin: Situation ernst nehmen, soziale Kontakte reduzieren und Abstand halten! Jede und jeder einzelne hat in diesen Tagen eine enorme gesellschaftliche Verantwortung zu tragen und ich bitte euch, diese auch wahrzunehmen!

Ich bin froh, in einem Dorf zu leben, in dem Zusammenhalt so demonstrativ gelebt wird. Das zeigt, dass wir gesellschaftlich zusammenrücken, auch wenn wir Distanz halten müssen.

Was heißt die Corona Krise für unsere Marktgemeinde? Ganz sicher werden wir die Ertragsanteile und Bedarfszuweisungen nicht in der Höhe erhalten, die veranschlagt wurde. Nicht ganz dringende Projekte sollen jetzt nicht umgesetzt werden. Arbeiten werden nach Priorität erledigt.

Ich wünsche uns allen viel Durchhaltevermögen. Möge die Krise schnell bewältigt werden. Aber vergessen wir auch nicht, was wir aus der aktuellen Lage lernen: Mehr wertzuschätzen, dankbarer zu sein, einfach genügsam durch das Leben zu gehen.

Frohe Ostern, alles Gute und bleiben Sie gesund!

Ihre Bürgermeisterin Andrea Reichl

Öffnungszeiten des Gemeindeamtes / Bürgerservices

Achtung, geänderte Öffnungszeiten durch Corona:
Montag bis Freitag 7.00 – 12.00 Uhr
Jedoch kein Bürgerservice, nur nach Termin!
Telefon 03382/71800 • Fax: 03382/71800-2
andrea.reichl@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Sprechstunden der Bürgermeisterin

Montag 8.00 – 12.00 Uhr
Freitag 12.00 – 16.00 Uhr
Jeden 1. Samstag (Gemeindeamt) und jederzeit nach telefonischer Vereinbarung:
Telefon 03382/71800-0 (Gemeindeamt),
0676/7062911 (Andrea Reichl) oder per E-Mail an:
andrea.reichl@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Öffnungszeiten Müllsammelzentrum / Altstoffsammelzentrum

Jeden Freitag 7.30 – 12.00 Uhr
und jeden 1. Samstag (Gemeindeamt) 7.00 – 12.00 Uhr
Telefonische Auskünfte: 0676/7062911 oder unter: 0664/4521951

Vorübergehend geschlossen!

Bausprechtage

Die nächsten Bausprechtage mit Ing. Martin Mayfurth finden am 07.05., 04.06. und 02.07.2020 jeweils von 17 bis 18 Uhr im Gemeindezentrum statt. Bitte um Voranmeldung!

Baumeisterauskünfte bitte nur über das Gemeindeamt und nicht beim Baumeister direkt!



Ihre Marktgemeinde auf Facebook

Nicht nur offline durch unsere Gemeindezeitung, sondern auch online über Facebook können Sie das Gemeindegesehen verfolgen. Liken Sie unsere Facebook Page und bleiben Sie immer top informiert:

<http://bit.ly/MarktgemeindeDK>





Der Coronavirus in unserer Gemeinde

Vor einigen Wochen hat auch uns COVID-19 erreicht. Die von der Bundesregierung bundesweit verordneten Schul-, Kindergarten-, Gastronomie- und Geschäftsschließungen sowie die Schließungen der Freizeit- und Sportbetriebsstätten sollen einen wesentlichen Teil dazu beitragen, die Ausbreitung des Virus zu verlangsamen und so unser Gesundheitssystem aufrecht zu erhalten. Weiters wurden Grenzkontrollen wieder eingeführt, der Flugverkehr wurde massiv eingeschränkt und teilweise eingestellt, ganze Ortschaften wurden unter Quarantäne gestellt.

Wir weisen erneut eindringlich darauf hin, Corona ernst zu nehmen und sich an die Ausgangsbeschränkungen zu halten und die sozialen Kontakte auf das Minimalste einzuschränken!

Seitens der Gemeinde bieten wir allen Risikogruppen (Personen über 65 Jahre und Personen mit Vorerkrankungen) an, Apothekengänge und Einkäufe zu erledigen!

Rufen Sie uns an (03382/71800 oder 0676/7062911), wir nehmen Ihre Wünsche entgegen und erledigen die Besorgung gerne für Sie. Der Einkauf wird Ihnen ehestmöglich vor die Haustüre geliefert, die Verrechnung erfolgt im Nachhinein über die Gemeinde.

Nutzen Sie diesen Service und schützen Sie sich und andere!

Mundschutz-Pflicht

Die Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn hat waschbare, wiederverwendbare Schutzmasken angekauft. Diese stehen der Bevölkerung bei Bedarf ab 14. April 2020 zur Selbstabholung im Gemeindeamt zur Verfügung.

Schutzmasken kann man aber auch selber nähen. Anleitungen finden Sie hier: <http://bit.ly/Schutzmaske-MDK>

Ferienpass: Mitarbeiter gesucht!

Sie gehören zum Ferienpass so wie die Sonne zum Sommer: die Fotos und der Abschlussfilm. Um euch wieder einen spannenden Film präsentieren zu können, brauchen wir vor allem Filmmaterial. Wenn du Lust hast, deine Fähigkeiten im Bereich Foto und Film zu verbessern – oder erst damit anzufangen und in diesen Bereich zu schnuppern, dann werde doch Teil unserer Ferienpass-Crew. Wir suchen vor allem geschickte Jugendliche, die gerne mit einer Kamera experimentieren und die Ferienpassveranstaltungen dokumentieren. Melde dich einfach im Bürgerservice!

BITTE



**NEHMEN SIE CORONA ERNST
UND BLEIBEN SIE ZU HAUSE!**

Wir lassen Sie aber nicht im Stich und bieten daher an:

**Einkäufe zu tätigen, Apothekengänge,
sonstige Tätigkeiten in der Öffentlichkeit,
Essenszustellungen, seelischen Beistand**

unter folgenden Tel-Nr.

Gemeindeamt 8 - 12 Uhr: 03382/71800-0

Bgmin Andrea Reichl: 0676/7062911

MR Dr. Kristian Leonhardt: 03382/712720

Kaufhaus Kienreich Eva: 03382/71200

Telefonseelsorge Österreich: 142

Ö3-Kummernummer: 116 123

SCHÜTZEN SIE SICH UND ANDERE! DANKE.

Ergebnis der Landtagswahl vom 26.01.2020

Deutsch Kaltenbrunn/Rohrbrunn			
SPÖ	61,21 %	699 Stimmen	+ 14,00 %
ÖVP	19,70 %	225 Stimmen	+ 0,36 %
FPÖ	10,42 %	119 Stimmen	- 6,70 %
GRÜNE	7,09 %	81 Stimmen	- 1,34 %
LBL	0,09 %	1 Stimme	- 4,17 %
NEOS	1,49 %	17 Stimmen	- 1,53 %

	2020	2015
Wahlbeteiligung:	68,46 %	68,24 %
Wahlberechtigte:	1.677	1.697
Abgegebene Stimmen:	1.148	1.158
Gültige Stimmen:	1.142	1.127
Ungültige Stimmen:	6	31



Gemeinderatssitzung vom 17.12.2019

Für das Haushaltsjahr 2020 wurden folgende wichtige Punkte beschlossen:

- DI Franz Schlögl präsentierte das Leitbild 2030 für die Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn. Der Evaluierung und Aktualisierung des Dorfentwicklungsleitbildes wurde einstimmig zugestimmt.

- Rechnungsabschluss 2018 wurde vom Amt der Burgenländischen Landesregierung zur Kenntnis genommen und vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

- Da für die VRV2015 zwingend vorgeschrieben ist, die Gemeinden auf Abfertigungen vorzubereiten, damit die Kosten leichter aufzubringen sind, wurde der Auftrag mit Stimmenmehrheit an die Zürich Versicherung vergeben.

- Die im Ausschuss für Familie, Jugend und Soziales besprochenen Subventionen 2019, welche auch mit dem Gemeindevorstand abgeglichen wurden, sowie die Gesamtausgaben der Subventionen 2020 (belaufen sich auf ca. € 29.200,-) wurden einstimmig beschlossen.

- Der Haushaltsvoranschlag 2020 wurde beschlossen. Unter diesem Tagesordnungspunkt wurden auch die Gebühren, Entgelte für Bagger, LKW, Vereinshallenbenützung, Kindergartengebühren, div. Mieten und Pachtgebühren mitbeschlossen. Diese wurden für das Jahr 2020 nicht erhöht. Weiters wurde über die Abgaben betreffend Grundsteuer A und B, Lustbarkeitsabgabe, Hundeabgabe, Friedhofsgebühr, Erschließungs-, Anschluss- u. Ergänzungsbeitrag nach dem Kanalabgabegesetz sowie die Kanalbenützungsg Gebühr diskutiert und ebenfalls für das Haushaltsjahr 2020 in derselben Höhe wie im Vorjahr, beibehalten. Lediglich für die Benützung der Abfallsammelstelle wurde eine Erhöhung von € 18,18 auf € 22,73 beschlossen.

- Der Kassenkredit wurde ebenfalls, zur Begleichung der anfallenden Ausgaben im lfd. Haushaltsjahr, wie in den Jahren zuvor beibehalten.

- Die ab 2020 reduzierte Verzinsung der Bankkonditionen auf 0,85 %, das Entwicklungskonzept für die Landesregierung zur Förderabwicklung, sowie der alljährliche Antrag des Entwicklungskonzeptes gem. § 5 und § 31 Kindergartenbetreuungsgesetz 2009 für das Jahr 2020 wurden beschlossen.

- Eine Unterschriftenliste von Anrainern der Bergstraße (Landesstraße) wurde für die Einleitung von weiteren Verkehrsmaßnahmen an die Bezirkshauptmannschaft weitergeleitet – einstimmiger Beschluss.

- Bei der Neuwahl des Obmannes (aufgrund des Ausscheidens von Jennifer Jagsch) für den Ausschuss für Familie, Jugend und Soziales wurde einstimmig Karl Iszovits gewählt.



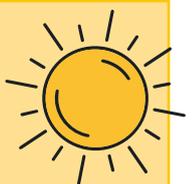
Zuagroasten-Empfang 2020

Bürgermeisterin Andrea Reichl lud im Februar „Zuagroaste“ sowie „Zurückgekehrte“ zu einem Begrüßungstreff ins Gemeindezentrum ein. Nach einer informativen Präsentation unserer Gemeinde, musikalisch begleitet von unseren talentierten Musikschülern, hatten auch die Vereine die Möglichkeit, ihre Vereinstätigkeiten zu erläutern. Im Anschluss wurde bei einer Burgenländischen Krautsuppe, Burgenländerkipferl und Uhudler so manch neue Bekanntschaft geknüpft - ein durchwegs gelungener Abend, der großen Anklang fand.



Ferienjobs 2020

Es gibt wieder die Möglichkeit, sich für einen Ferienjob in den Monaten Juli/August 2020 für Bauhofarbeiten in der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn zu bewerben. Bei Interesse bitte rasch im Gemeindeamt melden!





MR Dr. Leonhardt:

Liebe Gemeindebürgerinnen und -bürger!

Als Gemeindearzt (für behördliche Angelegenheiten wie Totenbeschau, Schuluntersuchung usw.) bin ich nun seit 1. März 2020 in Pension und habe mit der Marktgemeinde einen Werkvertrag für ein weiteres Jahr abgeschlossen. Daher gibt es in diesen Angelegenheiten für die Bevölkerung vorerst keine wesentlichen Änderungen.

Die Ordinationsstelle mit Hausapotheke wurde zur Neubesetzung ausgeschrieben. Es hat sich ein Kollege beworben. Die Entscheidung, ob alle rechtlichen Voraussetzungen erfüllt sind wird von Ärztekammer und Sozialversicherung lt. deren Aussage bis Anfang Mai 2020 getroffen.

Von mir werden dann die vertraglichen Notwendigkeiten für die geplante gemeinsame Tätigkeit von 1. Oktober 2020 bis 31. März 2021 mit dem neuen Kollegen besprochen. Dieser wird dann auch der Marktgemeinde seine Pläne vorlegen und über mögliche Unterstützungen verhandeln.

Jedenfalls ist geplant mit Oktober 2020 eine vorerst stunden- bzw. tageweise Vertretung durch den neuen Kollegen zu beginnen. Durchgerechnet bis März 2021 ist aber eine durchschnittlich mindestens 50%ige Anwesenheit meinerseits vorgesehen.

Vor allem in Tagen wie diesen ist natürlich eine Planung immer mit Vorbehalt zu sehen. Noch dazu wo ich mit 65 schon in jedem Fall zu einer Risikogruppe zähle, auch wenn manche meinen, ich bin im besten Alter :-)

In Verbundenheit, Euer Gemeindearzt



Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Bezirk Jennersdorf

Seit Jänner 2020 gibt es den Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband in Jennersdorf, welcher für den gesamten Bezirk die gesamten Standesamtsagenden abwickelt. Dazu zählen unter anderem das Ausstellen von: Geburtsurkunde, Heirats- u. Partnerschaftsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Sterbeurkunde (die gesamte Organisation bei einem Sterbefall wickelt jedoch der Bestatter für Sie ab).

Sollten Sie dahingehend etwas brauchen, nehmen Sie bitte direkt mit dem Verband Kontakt auf:

Bahnhofring 15, 8380 Jennersdorf | Tel. 03329/45200-19
(Parteienverkehr: Mo-Fr von 8-12 Uhr und nach Vereinbarung)

Trauerungen selbst finden natürlich weiterhin in jeder Verbandsgemeinde statt.

Heuer keine Flurreinigung

Die alljährliche Flurreinigung ist heuer leider entfallen. Wir zählen daher auf die Mithilfe von unseren Gemeindebürgern, die eventuell beim Spazieren gehen das eine oder andere Stück Müll aufheben und entsorgen. Danke!

Krankenbett- und Rollstuhl-Service

Als Unterstützung für Sie und Ihre pflegebedürftigen Angehörigen haben wir mittels Spenden 1 Krankenbett, 3 Rollstühle sowie 1 Rollator angeschafft, welche gern ausgeborgt werden können. Infos und Verfügbarkeit einfach im Bürgerservice erfragen.

Hundeleinenverordnung

Da es im Gemeindegebiet immer wieder freilaufende Hunde gibt, verweisen wir erneut auf unsere Hundeleinenverordnung. Außerdem müssen Hundebesitzer innerhalb von 6 Wochen ihren Hund anmelden. Bitte mit der Chipnummer im Bürgerservice vorbeikommen.





Semesterticket

Das Land Burgenland gewährt StudentInnen mit Hauptwohnsitz im Burgenland, die außerhalb des Burgenlandes ein Studium an einer österreichischen Universität, Hochschule oder Fachhochschule absolvieren, eine Förderung zu den Kosten für die Benützung von öffentlichen Verkehrsmitteln am Studienort. Anträge für das Sommersemester können noch bis 15. Juli 2020 gestellt werden. Das Antragsformular ist im Bürgerservice erhältlich oder auch online unter <https://www.burgenland.at/themen/mobilitaet/semesterticket/>.

Fahrtkostenzuschuss

Antragsformulare können im Bürgerservice abgeholt oder im Internet unter <https://www.burgenland.at/themen/arbeit/arbeitnehmerfoerderung/fahrtkostenzuschuss/> heruntergeladen werden. Die Anträge müssen bis 30.04.2020 beim Amt der Bgld. Landesregierung eingebracht sein.

Heilige 3 Könige

Am Jahresende bekamen wir auch im Gemeindegemeindeamt von den Heiligen Drei Königen Besuch. Herzlichen Dank!



Verordnung zur Borkenkäfersituation im Bezirk

Ing. Karl Konrad, Bezirksforstinspektion Bgld.-Süd, Jennersdorf, hat die Borkenkäfersituation im Bezirk Jennersdorf erhoben und dazu Folgendes festgestellt:

Aufgrund des erhöhten Borkenkäferauftretens in den letzten Jahren und der anhaltenden Trockenheit ist mit einem neuerlichen Borkenkäferauftreten im heurigen Jahr zu rechnen. Der milde Winter und die fehlenden Niederschläge haben zur Folge, dass ein größerer Teil der Borkenkäfer überlebt hat und die Bäume geschwächt sind. Auch der in unseren Breiten immer wieder verspätete Beginn der Holzernte und auch die Sommerschlägerungen bieten ideale Lebensbedingungen für die Borkenkäfer. Es ist noch relativ viel Nadelholz in Rinde in den Wäldern des Bezirkes gelagert, die Holzlager in Österreich sind voll und es ist damit zu rechnen, dass sich der Abtransport unseres Holzes noch verzögern wird.

Es wurde daher aus fachlicher Sicht als notwendig erachtet, die verschärfte Anzeigenpflicht, die Aufarbeitung und den Abtransport des befallenen Holzes und eventuell bekämpfungstechnische Behandlung des Holzes im Verordnungsweg neuerlich anzuordnen. Insbesondere wird darauf hingewiesen, dass wegen der besonderen Wichtigkeit der durchzuführenden Maßnahmen jede Übertretung nach den Bestimmungen des Forstgesetzes 1975 rigoros geahndet wird.

ESV Gemeindefestturnier Jänner 2020

Das Gemeindefestturnier, hervorragend veranstaltet vom ESV Deutsch Kaltenbrunn mit Obmann Andreas Simandl und seinem tollen Team, ist geschlagen. Die beiden Gruppensieger Team Jany und das Team Firma Winter haben sich den Pokal ausgespielt: Sieger Team Jany! Herzlichen Glückwunsch!





Bunt statt schnell

Mit diesem Motto möchten die Bewohner der Bergstraße Aufsehen erregen und mit ca. 2000 selbstgebastelten, bunten Bommeln versuchen, den Verkehr zu beruhigen. Die aus Peru stammende Idee wurde aufgegriffen und ca. 15 Anwohner der Bergstraße schmückten die Bergstraße mit ca. 170 bunten Bommelsträngen. Da es sich jedoch um eine Landesstraße handelt, wurde eine Petition mit fast 100 Unterschriften bereits über den Gemeinderat an die Bezirkshauptmannschaft übermittelt.



Neue Reihenhäuser der OSG

6 moderne Reihenhäuser mit einer Größe von 115 m² sowie einer tollen Ausstattung - Teilunterkellerung, Doppelcarport mit Müll- und Fahrradabstellraum, Terrasse im Erd- und Obergeschoss, Luft-Wärmepumpe mit Fußbodenheizung sowie Eigengarten - stehen kurz vor der Fertigstellung. 3 Reihenhäuser sind noch frei – nähere Informationen dazu im OSG-Büro Oberwart 03352/404-51 einholen!



Ehem. Lindenwirt Baufortschritt

Der Bau beim Lindenwirt schreitet zügig voran und wird nach der Corona Krise weiter gebaut. Auch hier sind noch ein paar Wohnungen frei.



Frohe Ostern
wünscht
Friseur Renate

**Deutsch Kaltenbrunn,
Marktplatz 1
Tel. 03382/71311**



21. Digitale Flächenwidmungsplanänderung

In der letzten Gemeindeinformation wurde berichtet, dass die 21. Dig. Flächenwidmungsplanänderung kundgemacht wurde. In der Zeit vom 18.11.2019 bis zum 6.1.2020 konnten geplante Grundteilungen und Bauvorhaben im Gemeindeamt schriftlich bekanntgegeben und somit bei der Planerstellung berücksichtigt werden. Danach wurden all diese Anträge unserem Raumplanungsbüro Arch. Richter übermittelt. Dieses hat all diese Anträge eingearbeitet und einem SUB Screening unterzogen. Anschließend wurden die Unterlagen der Raumplanung des Landes Burgenland Abt. 2, DI Schneider betreffend Umwelterheblichkeitsprüfung übermittelt. In einem Vor-Ort-Termin werden die einzelnen Änderungsfälle seitens der Landesregierung besichtigt. Leider wurde der 1. Termin aufgrund der aktuellen Situation verschoben.

Geplante Bautätigkeiten im laufenden Jahr

Wie bei einer Hydrantenüberprüfung im vorigen Jahr festgestellt wurde, sind 4 Stk. Hydranten (2 Höhenstraße, Untere Hauptstraße, Bauhof) schadhaft; diese werden komplett getauscht.

Weiters werden in der Schulstraße neue Straßenlaternen installiert. Auf der Oberen und Unteren Marktstraße werden 10 Stk. orange Leuchten mit Inserts versehen (von Kirche bis Ortsende), da diese immer wieder ausfallen. Ebenso werden in Rohrbrunn, Langer Berg, LED Straßenlampen neu montiert. Auch werden in diesem Jahr etliche Straßen/Wege mit Spritzasphalt saniert: Anfang Unterbergstraße, Kreuzung bei GH Strobl, Panoramastraße bei Koch Brigitte, Verbindungsstraße DK und Rohrbrunn, Mitterberg Kreuzung Sonnensiedlung und Zieserl, Rodelstraße wird fertiggestellt, Brunnenstraße oben, Schulstraße, Sportstraße und Waldstraße.

Bereits Anfang dieses Jahres wurde die Lahnbrücke Richtung Fürstenfeld von unseren Bauhofmitarbeitern saniert. Die Sanierung der Lafnitzbrücke Richtung Bierbaum ist in Arbeit.

Neues vom Friedhof

Der Friedhofszaun ist in Planung. Sobald die Vorschläge vorliegen, werden diese dem Bauausschuss präsentiert und die Bevölkerung darüber informiert. Ob die Verwirklichung dieses Projektes im Laufe des Jahres nun wirklich durchgeführt wird, hängt von den Kürzungen der Bedarfszuweisungen und der Ertragsanteile (aufgrund der Corona Krise) ab.

Scheckübergabe

Im Jänner fand die Übergabe an Mag. Andrea Konrath - Geschäftsführerin Brustkrebs Burgenland - mit der Summe € 2.651,86 statt (Einnahmen von der Veranstaltung „10 Jahre Kunst“). Herzlicher Dank gilt allen Beteiligten.



Abbrennen von Osterfeuern

Grundsätzlich ermöglicht die Bgld. Verbrennungsverbots-Ausnahme-Verordnung - Bgld. VVAV, das Abbrennen biogener Materialien im Rahmen von Brauchtumsveranstaltungen. Brauchtumsfeuer wie insbesondere Osterfeuer sind gemäß § 1 Abs. 2 Bgld. VVAV allgemein zugänglich, also öffentlich abzuhalten. Auf Grund der von der Bundesregierung zur Bewältigung der COVID-19-Krise getroffenen Maßnahmen, allen voran die Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz gemäß § 2 Z 1 des COVID-19-Maßnahmegesetzes mit dem Verbot des Betretens öffentlicher Orte, BGBl. II Nr. 98/2020, dürfen sich Personen - von bestimmten Ausnahmen abgesehen - nicht mehr an öffentlichen Orten aufhalten. Daher sind Brauchtumsfeuer, insbesondere Osterfeuer in der derzeitigen Krisensituation nicht möglich und nicht zulässig!

Auflösung der Sängerrunde

Geschätzte Bevölkerung unserer Marktgemeinde! Der Gesangsverein „Sängerrunde Deutsch Kaltenbrunn“ hat bei seiner Jahreshauptversammlung am 10. Jänner 2020 beschlossen, den Gesangsverein aufzulösen. Die Entscheidung ist uns schwergefallen, doch auf Grund immer weniger werdenden aktiven Sängerinnen und Sängern sind wir zu diesem Entschluss gekommen. Leider hatten wir schon einen hohen Altersschnitt und keinen Nachwuchs. Auch die Suche nach einem Chorleiter/in brachte keinen Erfolg. Der Gesangsverein möchte sich bei allen Sängerinnen und Sängern, bei allen Chorleiterinnen und -leitern, natürlich auch bei allen unterstützenden Mitgliedern und Besuchern unserer Veranstaltungen auf das Herzlichste bedanken. Danke für eure Mithilfe in diesen vielen Jahrzehnten und einen herzlichen Dank auch der Gemeinde für die jährlichen Subventionen, weiterhin allen alles Gute und viel Gesundheit.

Obmann Erwin Hafner, Sängerrunde Deutsch Kaltenbrunn



Aus dem Kindergarten

Im ersten Quartal des Jahres war auch im Kindergarten wieder sehr viel los. Die Kinder und auch das Personal des Kindergartens kamen ausgeruht aus den Weihnachtsferien zurück und starteten voller Motivation ins neue Jahr. Das Thema Jahreswechsel und Glücksbringer wurde genauer unter die Lupe genommen.

Auch die Faschingszeit rückte schnell näher und die Kinder bereiteten sich mit passenden Liedern, Tänzen und lustigen Sprüchen darauf vor. Am Faschingsdienstag waren im Kindergarten unter anderem Tiere, Prinzessinnen, Meerjungfrauen und viele andere lustige Verkleidungen zu sehen. Es wurden Spiele gespielt, getanzt, gelacht und natürlich gab es eine traditionelle Krapfenjause, welche dem Kindergarten von Fr. Bürgermeisterin Andrea Reichl gesponsert wurde.

Dem Kindergarten liegt das Thema Gesundheit auch am Herzen und dahingehend hatten wir die Gelegenheit das „GeKo“ Puppentheater bei uns im Haus zu begrüßen. Den Kindern wurde spielerisch die Wichtigkeit von Bewegung und gesunder Ernährung nähergebracht. Außerdem wurden die Vorschulkinder an zwei Vormittagen von der Zahngesundheitserzieherin besucht, welche ihnen das richtige Zähne putzen zeigte. Anhand vieler Anschauungsmaterialien und kindgerechter Erklärungen konnten die Kinder an diesen Tagen sehr viel lernen. Zusätzlich fand auch ein Elternabend mit dem Thema „Gesund im Mund“ statt.

Mit den ersten Blumen kamen die Frühlingsgefühle hoch und auch der „Osterhase“ hoppelte in den Kindergartenalltag herein. Mitten in den Ostervorbereitungen wurden wir alle von den Auswirkungen des Coronavirus überrascht und somit kam auch unser Bildungsauftrag im Kindergarten auf unbestimmte Zeit zum Erliegen. Das gesamte Team freut sich schon sehr darauf Ihre Kinder bald wieder begrüßen zu dürfen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien in dieser Ausnahmesituation viel Kraft, ein frohes Osterfest und bleiben Sie gesund!



Aus der Volksschule

Zwei bekannte Kinderbuchautorinnen besuchten die Volksschule Deutsch Kaltenbrunn. Die Kinderbuchautorin Astrid Walenta las aus ihrem Buch vor und verzauberte die Schülerinnen und Schüler mit den Klängen ihrer Ukulele.

Am Faschingsdienstag kamen die Kinder und ihre Lehrerinnen verkleidet in die Schule. Es gab einen Schultag mit vielen Spielen und einer leckeren Faschingsjause, die vom Obstbau Zinner gesponsert wurde - Herzlichen Dank!

Das Highlight des Tages war der Kinderbuchautor Hannes Hörndler. Er präsentierte interaktiv seine Bücher und erzählte unter anderem von seinem Eintrag ins Guinnessbuch der Rekorde.

Die Schülerin Lilliana Vilimek nahm in Oberwart am jährlich stattfindenden Ungarisch Rezitationswettbewerb teil. Dabei erreichte sie den 1. Platz in ihrer Alterskategorie - wir gratulieren zu diesem tollen Erfolg!

Alle Schülerinnen und alle Schüler wurden mit Hilfe der Schulfotografin zu Topmodels; viele schöne Fotos entstanden und an diesem Tag kam der Spaß auch nicht zu kurz.

Der Volksschule wurden in Eisenstadt 10 vollgepackte Chemieexperimentierboxen des österreichischen Verbandes für Chemielehrer überreicht. Nun ist es den Schülerinnen und Schülern möglich, viele spannende Experimente in der Schule zu erproben.

Am 1. März gab es einen Elternabend zum Thema „Gesund im Mund“. Mit diesem Vortrag endet das Jahresprojekt in der Volksschule und im Kindergarten.





Glasfaserschnelles Internet in Deutsch Kaltenbrunn:

A1 hat sich im Rahmen der öffentlichen Ausschreibung des Bundes durchgesetzt und erweitert das Breitbandnetz in Deutsch Kaltenbrunn. Durch den geförderten Ausbau erhalten rund 600 Haushalte glasfaserschnelles Internet mit spürbar schnelleren Datenübertragungen bis zu 300 Mbit/s sowie die Möglichkeit, mit A1TV Kabelfernsehen in hochauflösender Qualität zu empfangen.

„Unsere Kunden nutzen immer häufiger Heimarbeit, multimediale Anwendungen wie Streamingsservices zur Übertragung von TV, Filmen oder Musik. Diese anspruchsvollen Dienste erfordern eine Erweiterung unserer Übertragungsnetze“, so Markus Halb, A1-Breitbandbeauftragter des Burgenlandes. „Daher freuen wir uns, dass A1 den Zuschlag des Bundes erhalten hat, das Glasfasernetz in Deutsch Kaltenbrunn zukunftsicher auszubauen.“

A1 investiert massiv in den Ausbau in Deutsch Kaltenbrunn und plant das Netz 2022 in Betrieb zu nehmen. Vom Ausbau profitieren dabei der Bereich Unterberg, Mitterberg, Kracherberg, Kleinfedenberg und die Haushalte im Ort von Deutsch Kaltenbrunn. Für den Ortsteil Rohrbrunn, welcher von einer anderen Vermittlungsstelle versorgt wird, gibt es bereits Planungen von A1. Die Umsetzbarkeit dieses Projektes wird aktuell analysiert. Auch Bürgermeisterin Andrea Reichl betont die Notwendigkeit des Ausbaus: „Neben den Vorteilen für die Bewohner steigert der Glasfaserausbau auch die Attraktivität der Gemeinde als Wirtschaftsstandort, stellen schnelle Datenverbindungen mittlerweile doch ein wichtiges Standortkriterium, insbesondere für klein- und mittelständische Unternehmen, dar.“

Die Lernmanufaktur – 5. Jahresabschlusswanderung

Das kleine Jubiläum - nämlich die 5. Jahresabschlusswanderung mit unseren Eseln und Ziegen - lässt uns doch ein wenig darüber staunen, wie schnell die Zeit vergeht. Zum einen, weil schon wieder ein Jahr vorüber ist, und zum anderen, weil wir bereits zum 5. Mal Freunde und Interessierte einladen, gemeinsam mit einer gemütlichen Wanderung das Jahr zu beschließen.

Wieder war uns das Wetter gnädig - es war trocken und nicht wirklich kalt. Zum ersten Mal dabei war die kleine Selda, unser 4 Monate altes Eselmädchen, die sich frei und munter unter die Menschenschar mischte, dazu natürlich Mama Rosalie sowie Joshua und Benjamin. Alleamt froh darüber, wieder einmal durch die Gegend spazieren und vor allem ständig fressen zu können. Unsere Ziegen als Challenge für starke Jungs und Mädels und die Hunde, die freudig ihr großes „Rudel“ bewachten. Ja, und besonders wichtig unsere rund 50 Gäste, die fröhlich plaudernd durch den Wald spazierten.

Wie schon in den Vorjahren, gab es auch diesmal nach der Wanderung eine wärmende Stärkung für alle Gäste im festlich dekorierten Schuppen: 15 l Kürbiscremesuppe + 10 l Gemüsesuppe, dazu das wunderbare Brot, das unsere Nachbarin für uns bäckt. Die Gäste sind begeistert und zu guter Letzt satt. Der große 25 Liter-Topf, gefüllt mit heißem Punsch aus selbstgepresstem Trauben- und Apfelsaft (alkoholfrei natürlich!), leert sich schnell und nach vielen anregenden Gesprächen verabschieden sich unsere Gäste nach und nach. Sie nehmen viele Informationen über unsere Vereinstätigkeit und vor allem ein wunderbares Erlebnis zum Jahresende mit nach Hause. Wir freuen uns auf die 6. Jahresabschlusswanderung am 27.12.2020. Save the date!



Bezirkstaxi fährt jetzt auch nach Güssing!

Die blaue „TAXI-Bank“ vor dem Gemeindezentrum gilt als symbolischer Abholort:

Von Deutsch Kaltenbrunn

.... nach Jennersdorf oder Fürstenfeld: € 4,- / Pers.

.... nach Güssing um € 8,- / Pers.

... innerhalb der Gemeinde um nur € 2,- / Pers.

**Einfach bestellen unter
03329 46 800!**



WIR GRATULIEREN!



Frau Himler Christine feierte ihren 80. Geburtstag. Bgmin Andrea Reichl und GR Robert Wolf gratulierten recht herzlich!



Zum 80iger gratulierten Bgmin Andrea Reichl und GR Wolfgang Geschl **Frau Himler Edda** sehr herzlich!



Zum 80iger von **Herrn Weber Rudolf** gratulierten Bgmin Andrea Reichl und GV Patrick Fuchs!



Ebenfalls 80 Jahre feierte **Frau Bauer Erika**. Bgmin Andrea Reichl und GR Christian Weber gratulierten und wünschten weiterhin viel Gesundheit!



Zum 90. Geburtstag von **Frau Fröhlich Erna** durfte Bgmin Andrea Reichl ganz besondere Glückwünsche überbringen!



Herr Roth Julius feierte seinen 80iger mit Bgmin Andrea Reichl und Vizebgm Günter Laschet!



Ebenfalls ihren 90. Geburtstag bei bester Gesundheit feierte **Frau Koch Anna**. Es gratulierten Bgmin Andrea Reichl und GR Robert Wolf!



Zum 80. Geburtstag des **Herrn Ferstl Alfred** gratulierten Bgmin Andrea Reichl und GV Ing. Rainer Kracher sehr herzlich!



Frau Laschet Hilda feierte im Kreise ihrer Familie ihren 90. Geburtstag! Bgmin Andrea Reichl und Vizebgm Günter Laschet gratulierten sehr herzlich!



Beide gratulierten auch **Frau Göllesz Frieda** zum 90. Geburtstag, den sie sichtlich genoss!



Ihre Goldene Hochzeit feierten **Hafner Gerhard und Renate**. Bgmin Andrea Reichl und Vizebgm Günter Laschet gratulierten sehr herzlich und wünschten noch viele glückliche gemeinsame Jahre.



Aktuelles aus Rohrbrunn

Kernölprämierung 2020



Dieses Jahr hat die Landesprämierung für Steirisches Kürbiskernöl zum 21. Mal stattgefunden. Als sichtbares Zeichen für die produzierte „Top Qualität“ dürfen die diesjährigen prämierten Betriebe den Flaschenaufkleber „Prämierter Steirischer Kernölbetrieb

2020“ verwenden. **Wir gratulieren recht herzlich Ernst Jeindl, Renè Hackl und Thomas Froschauer zur Prämierung!**

Was passiert in Rohrbrunn?

Sobald es die Lage zulässt, werden wir in Rohrbrunn heuer folgende Dinge in Angriff nehmen: Wie bei einer Hydrantenüberprüfung im vorigen Jahr festgestellt wurde, sind einige Hydranten schadhaft; diese werden repariert bzw. ein Hydrant wird komplett getauscht. Weiters werden bei der Straße Langer Berg 21 neue LED-Straßenlampen montiert. Auch der Parkplatz für die Friedhofsbesucher wird zeitnah fertiggestellt werden. Die laufenden Straßensanierungen und Ausbesserungsarbeiten werden ebenfalls wieder fortgesetzt.

Neue Kinderschaukel

Der Wintersportverein Rohrbrunn finanzierte mit dem Reinerlös des Kindermaskenballs 2019 diese neue Kinderschaukel für den Spielplatz in Rohrbrunn.



Tradition der Faschingsnarren

Der Brauchtum wird in Rohrbrunn groß geschrieben. Viele bunte Kostümierungen und jede Menge Spaß standen auf der Tagesordnung. So wie damals!



Bitte vormerken: Blasmusikertreffen

Am 22.5.2020 um 18:00 Uhr

Einmarsch der Blasmusikkapellen Blasorchester Dabrinhausen (BRD), Musikvereine D.K., Burgau, Hackerberg-Neudauberg, Werksmusikkapelle Borckenstein Neudau; mit Platzkonzert & Gästekonzert beim „Treffpunkt Rohrbrunn“! Anschl. Tanzmusik mit Feuer und Eis. Eintritt: Freie Spende!

Yoga in Rohrbrunn

Jeden Mittwoch findet von 17-18 Uhr Yin Yoga sowie von 18.30-19.45 Uhr Yoga, veranstaltet von der Burgenländischen Volkshochschule, im Turnsaal der ehemaligen Volksschule Rohrbrunn statt.





www.enjo-wien.at

Enjo.

Meet and Greet

ENJO reinigt nur mit Wasser, denn Sauberkeit braucht keine chemischen Putzmittel.

Lernen Sie *Enjo* unverbindlich bei mir zu Hause kennen.

18.04.2020	Küche
16.05.2020	Boden & Körper
20.06.2020	Wohnen & Fenster
11.07.2020	Bad & Sanitär

... für sich, ihrer Familie und der Umwelt zuliebe

Schaffen Sie sich ein gesundes Zuhause zum Wohlfühlen ganz ohne giftige Putzmittel

... mit Enjo. sonst nichts

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst.

Um telefonische Voranmeldung wird gebeten.

Ihre persönliche ENJO Fachberaterin

Annika Tönnessen

Sonnensiedlung 7, 7572 Rohrbrunn
Mobil: 0676 307 69 79





Human Soul

Markus Grundner
Homepage: www.human-soul.at

Liebe GemeindebürgerInnen,

im Rahmen meiner Tätigkeit als Mentaltrainer, Mediator und Lebens- und Sozialberater stehe ich ab Jänner 2020 (lt. WKO Ausbildungskatalog, Lebens- und Sozialberater) für nachstehende Themen:

Persönlichkeitsentwicklung, Selbstfindung, Problemlösung, Verbesserung der Beziehungsfähigkeit sowie psychologische Beratung (Ausnahme Psychotherapie), für Personen, Institutionen und Firmen zur Verfügung. Die Spezialgebiete Mentaltraining, Mediation, Organisationsberatung, Personalentwicklung, Beratung im Personalrecruiting, BewerberInnentraining und Teambuildingmaßnahmen vervollständigen mein Portfolio.

Im Rahmen der Aktion „Gesundes Dorf“ biete ich Ihnen die kostenfreie Möglichkeit (für Privatpersonen) nachstehende Beratungstermine:

Freitag 24.01.2020 von 16:00 bis 17:30
Freitag 21.02.2020 von 16:00 bis 17:30
Freitag 20.03.2020 von 16:00 bis 17:30
Freitag 24.04.2020 von 16:00 bis 17:30
Freitag 22.05.2020 von 16:00 bis 17:30

im Gemeindeamt 7572 Deutsch Kaltenbrunn zu nutzen.



Markus Grundner

Im Notfall bzw. während der Ausgangsbeschränkung bin ich gerne per Telefon für Sie da!
 0699 10 87 90 79

Wir schaffen Gesundheit
 0699 10 87 90 79



AKTIVITÄTEN 2020

Clubabende jeden 2ten Sonntag von 18:00 - 19:30

Die nachstehenden Veranstaltungen sind als **Mitglied kostenfrei!**

JÄNNER:	26.01.2020 – Clubabend
FEBRUAR:	09.02.2020 und 23.02.2020 – Clubabend + Clubworkshop
MÄRZ:	08.03.2020 und 29.03.2020 – Clubabend
APRIL:	05.04.2020 und 19.04.2020 – Clubabend + Clubworkshop
MAI:	03.05.2020 und 17.05.2020 – Clubabend
SAISONABSCHLUSSFEST 29.05.2020	
SEPTEMBER:	20.09.2020 – Clubabend + Clubworkshop
OKTOBER:	04.10.2020 und 18.10.2020 – Clubabend
NOVEMBER:	08.11.2020 – Clubabend + Clubworkshop
SAISONABSCHLUSSFEST 15.11.2020	

Nachstehende Veranstaltungen sind nicht im Mitgliedsbeitrag enthalten:

TANZREISE ISTRIEN 12.06 – 14.06.2020

WORKSHOPS im JULI/AUGUST

Karibische Tänze, Line Dance, Tango Argentino,
Swing, Flamenco, Freier Tanz, Volkstanz, Ferienpass







Fam. Windhaber

Ab Hof
Erlau 18
7572 Rohrbrunn
0664 / 85 45 600
0664 / 78 30 815

Frohe Ostern!

Öffnungszeiten: Samstags 9 - 15 Uhr

Wir sind um Ihre Nahversorgung bemüht und haben weiterhin am Samstag von 9 - 15 Uhr geöffnet. Wir bitten jedoch, die bereitgestellten Desinfektionsmittel vor dem Geschäftslokal zu benützen, so dass auch weiterhin Ihre Nahversorgung aufrecht bleiben kann. Wir bieten auch einen Zustellservice nach telefonischer Vereinbarung.



Wir wünschen allen in dieser schwierigen Zeit ein
frohes Osterfest und bleiben Sie gesund !

Wir arbeiten derzeit von zu Hause und sind trotzdem für Sie da
wenn Sie uns brauchen. Nützen Sie jetzt unsere Best-Technische
Einrichtung und kommunizieren Sie mit uns per Smart Phone
oder Computer über Internet. UNIQA hat es möglich gemacht !

Versicherung - Leasing - Finanzieren - Immobilien

Versicherungsbüro WAGNER

7571 Rudersdorf, Hauptstraße 10
7572 D.Kaltenbrunn, O.Marktstraße 8



RUDERSDORF 03382/72239



Ihr
Expertenteam
immer um Sie
bemüht



mit neuer
BANKOMAT-
STELLE



D.KALTENBRUNN 03382/71398

Ihr TEAM:

Büro: Elke Wagner
Tel: 03382/72239
Fax: 03382/72274

Kurt Wagner
Tel: 0664 / 28 43 045
E-Mail: kurt.wagner@uniqa.at

René Wagner
Tel: 0664 / 52 20 158
E-Mail: rene.wagner@uniqa.at

Patrick Wagner
Tel: 0664 / 31 41 166
E-Mail: patrick.wagner@uniqa.at



Frohe Ostern wünscht Ihnen

Ihr Berglerwirt Dietmar Hünler!

Der **MUSIKVEREIN**
wünscht ALLES GUTE &
vor allem viel GESUNDHEIT!
sowie trotz aller Umstände



Yoga für Jung und Alt

Körperturnen - sanfter Muskelaufbau - Organe
stärken - Stress abbauen - Körper beleben -
Lachen Gemüt ausgleichen

wann : Frühling 2020/bitte anrufen !

Montag: 19 Uhr Fortgeschritten
Dienstags: 9 Uhr Senior - Dienstag: 19 Uhr
Normal

wo: Deutsch Kaltenbrunn, Gemeindeamt

9 Stunden Kurs ... für € 64
Kommt einfach ausprobieren !

Tel 068110607594 Brigitte Plasil
Massage und Yoga



 Bundesministerium
Inneres

 Bundesministerium
Soziales, Gesundheit, Pflege
und Konsumentenschutz

Schutzmaßnahmen gegen das Coronavirus (COVID-19)

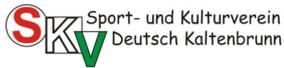
- **Waschen Sie Ihre Hände häufig!**
Reinigen Sie Ihre Hände regelmäßig und gründlich mit einer Seife oder einem Desinfektionsmittel.
- **Halten Sie Distanz!**
Halten Sie einen Abstand von mindestens einem Meter zwischen sich und allen Personen ein, die husten oder niesen.
- **Berühren Sie nicht Augen, Nase und Mund!**
Hände können Viren aufnehmen und das Virus im Gesicht übertragen!
- **Achten Sie auf Atemhygiene!**
Halten Sie beim Husten oder Niesen Mund und Nase mit gebeugtem Ellbogen oder einem Taschentuch bedeckt und entsorgen Sie dieses sofort.
- **Bei auftretenden Symptomen verlassen Sie nicht das Haus und kontaktieren Sie Gesundheitspersonal oder Rettungsdienste telefonisch.**
Telefonische Gesundheitsberatung: 1450

Informieren Sie sich hier:

ages.at/coronavirus

24-Stunden-Hotline: 0800 555 621

Wenn Sie Symptome aufweisen oder befürchten, erkrankt zu sein, bleiben Sie zu Hause und wählen Sie bitte **1450**.



Kleiner Verein - große Vielfalt!

Zu allen Jahreszeiten waren und sind die Mitglieder des SKV in vielen Bereichen aktiv, ob als Lang-, Straßen-, Orientierungsläufer, als Nordic Walker oder Triathleten.

Zahlreiche **Veranstaltungen** werden das ganze Jahr über organisiert: die **Fixpunkte** sind dabei die **Nordic-Walking-Runde** am Donnerstag, der **Rote Nasen-Lauf** Anfang September, der **Silvesterlauf** und zumindest ein überregionaler Orientierungslauf. Dazu kommen in unregelmäßigen Abständen Aktionen für Volksschulkinder, Schul-Orientierungsläufe, Tischtennisturniere, Ferienpass, Rad- und Wanderausflüge, Ernährungsvorträge und Kulturveranstaltungen.

Der SKV bietet eine Fülle von Bewegungs- und Betätigungsmöglichkeiten, dennoch haben wir Nachwuchsprobleme in allen Bereichen. Wir laden daher Personen jeden Alters ein, unserem Verein beizutreten und ihn als SportlerIn und/oder FunktionärIn zu unterstützen.

Viele Tätigkeiten brauchen viele Hände - komm' / kommen Sie zum Sport- und Kulturverein!

Kontakt: gerald.mayrhofer@schule.at
0664/7338 6513, 03382/71301

Einladung zum

Kinder- u. Jugendtraining Orientierungslauf

Orientierungslauf ist eine Sportart, die körperliche, geistige und soziale Fähigkeiten auf optimale Weise ausbildet und miteinander verbindet.

Nachdem beim Ferienpass letztes Jahr so viele Kinder mit Begeisterung dabei waren und wir ausnahmslos positive Rückmeldungen erhielten, möchten wir bei Interesse weitere Einheiten über unseren Verein anbieten.

Wann: sobald wir wieder dürfen
Wo: Tennisplatz D.-Kaltenbrunn

Bring' Ausdauer und gute Laune mit, dann wird das Laufen ein Hit 😊!

Gerne kannst du Freunde, Geschwister und Eltern mitnehmen.

Vergiss deine Trinkflasche nicht!

Andrea und Gerald freuen sich auf euch!



Anmeldung ab sofort, wir nehmen rechtzeitig Kontakt mit euch auf.

0660/6564188 (Andrea)

andreahafner12@gmail.com

oder

0664/73386513 (Gerald)

gerald.mayrhofer@schule.at



Verein: "Die Lerрманufaktur"
Weitzler 7
A-7572 Deutsch Kaltenbrunn

Unplugged Days



Einfach mal den Stecker ziehen...

Das ist das Motto der Unplugged Days bei uns im Vereinsquartier der Lerрманufaktur! Hier können Kinder und Jugendliche von 8 bis 16 ganz ohne Smartphone, Bildschirm und Flimmerkiste jede Menge Abenteuer erleben.

Angefangen beim Einrichten des Lagerplatzes übers Steckerbrotbacken am Lagerfeuer bis zur Nacht unterm freien Sternenhimmel - für die ganz Tapferen - läuft hier alles ganz analog. Natürlich dürfen auch hier unsere Esel nicht fehlen. Bei unserer Wanderung mit Rosalie, Joshua und Benjamin kann jede/r selbst ausprobieren, wie ein echter Eselführer sich fühlt. Wer hat wohl den größeren Dickkopf? Mensch oder Esel?

Mit den Kostbarkeiten aus unserem Garten und anderen Leckereien, sorgen wir nicht nur für volle Mägen, sondern auch dafür, dass man sich bei uns neben all den spannenden Abenteuern auch so richtig wohlfühlen und entspannen kann.

Zwischen den Mahlzeiten bleibt genug Zeit um völlig frei und unverplant die wilde Natur um unseren Hof zu entdecken. Hier kann man Lager im Wald bauen, schnitzen, töpfeln, malen, sporteln, mit Freundinnen und Freunden spielen oder einfach nur bequem in der Wiese liegen und über Gott und die Welt sinnieren.

Bei uns sind der Fantasie keine Grenzen gesetzt!



Alter: 8 - 16 Jahre

Zeit: 26.07. - 01.08.2020

Ort: „Die Lerрманufaktur“; 7572 Deutsch Kaltenbrunn, Weitzler 7

Unkostenbeitrag: € 320,-

Anmeldung und Information: info@die-lerрманufaktur.org

Tel.: 0043 (0) 664 416 65 62

Maximal 20 TeilnehmerInnen, wir informieren sie gerne über freie Plätze. Nach Anmeldung werden die Plätze für fünf Werkstage reserviert. Nach Eingang einer Anzahlung von € 100,- wird die verbindliche Anmeldung bestätigt und sie erhalten detaillierte Informationen zur Veranstaltung.

IBAN: AT13 6000 0801 1011 9163

BIC: BAWAATWW

Verein: "Die Lerрманufaktur"

Weitzler 7

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn

T: +43 (664) 416 65 62

W: www.die-lerрманufaktur.org

M: info@die-lerрманufaktur.org

ZVR:

184852103

BIC: BAWAATWW

IBAN: AT13 6000 0801 1011 9163

Zivilschutzverband Burgenland



7000 Eisenstadt, Hartlsteig 2
Tel.: 02682/63620

E-mail: office@bzsv.at



Presseausendung

des Burgenländischen Zivilschutzverbandes

Sicherheitstipp: 112 - Euronotruf

Ob Feuer, Überfall oder Unfall - in einer Notsituation stehen uns die Notrufnummern 112, 122, 133 oder 144 zur Verfügung. Aber auch im Bereich der Notrufübermittlung bieten technische und gesellschaftliche Veränderungen zusätzliche Möglichkeiten:

- **das Handy** - fast überall das wichtigste Instrument zur Notrufübermittlung
- **der Euro-Notruf 112 steht in allen Notsituation zur Verfügung** - Verbindung zur nächsten Einsatzstelle in Österreich sowie in jedem EU-Land

Notruf vom Handy:

- **Der Euro-Notruf 112 hat immer höchste Priorität!** Der Euro-Notruf 112 wird von den Mobilfunkanbietern sofort erkannt und mit höchster Priorität behandelt.
- **Der Euro-Notruf 112 sucht sich das stärkste Netz.**
- **Der Euro-Notruf 112 funktioniert von jedem Handy.**
- **Der Euro-Notruf 112 funktioniert ohne PIN-Code.** Eintippen des Euro-Notruf 112 **statt** des PIN-Codes bringt den Vorteil, dass sich das Mobiltelefon automatisch das stärkste Netz sucht.
- **Der Euro-Notruf 112 funktioniert auch ohne SIM-Karte.** Das Mobiltelefon muss nur eingeschaltet werden, um den Euro-Notruf 112 zu wählen.
- **Der Euro-Notruf 112 ist kostenlos,** er kann in allen Ländern der europäischen Union auch ohne Guthaben abgesetzt werden.

Sehen Sie dazu in der Gebrauchsanweisung Ihres Mobiltelefons nach. Ein kurzer Blick in die Anleitung kann im entscheidenden Moment Leben retten. Und - vergessen Sie nicht, den Akku aufzuladen!

Zivilschutzverband Burgenland.

Eisenstadt, im Jänner 2020



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.

Blutspendetermine Bezikr Jennersdorf 2020

Fr.	07.02.2020	Jennersdorf	14:00 - 20:00 Uhr	Rotkreuzhaus Jennersdorf
Fr.	08.05.2020	Jennersdorf	14:00 - 20:00 Uhr	Rotkreuzhaus Jennersdorf
Fr.	07.08.2020	Jennersdorf	14:00 - 20:00 Uhr	Rotkreuzhaus Jennersdorf
Fr.	02.10.2020	Rudersdorf	12:00 - 18:00 Uhr	Kultursoal Rudersdorf
Fr.	04.12.2020	Jennersdorf	14:00 - 20:00 Uhr	Rotkreuzhaus Jennersdorf

Blut spenden dürfen alle gesunden Frauen und Männer ab 18 Jahren im Abstand von 8 Wochen; Frauen 4-5 mal, Männer 6 mal jährlich. Erstspender müssen einen orts. Lichtbildausweis vorweisen und dürfen nicht älter als 60 Jahre sein.

Ab dem vollendeten 65. Lebensjahr darf weiter Blut gespendet werden!
Voraussetzung - wie für alle Blutspenderinnen und Blutspender - ist die Zustimmung durch den Abnahmearzt!
i Anamnesechluss: 30 Minuten vor Abnahmeende!



Musikverein ZVR: 559517754
Deutsch Kaltenbrunn

WICHTIGE INFORMATION:

AUFGRUND DER DERZEITIGEN SITUATION
MÜSSEN WIR UNSER

FRÜHLINGSKONZERT

LEIDER AUF **UNBESTIMMTE**
ZEIT VERSCHIEBEN.

WIR SIND **OPTIMISTISCH** UND FREUEN
UNS SCHON BALD WIEDER **GEMEINSAM**
FÜR EUCH ALLE **AUFSPIELEN** ZU DÜRFEN!

LIEBE GRÜSSE EUER **MUSIKVEREIN!**



Schule der Geistheilung®
nach Horst Krohne
Infoabend mit praktischer Vorführung

der „modernen Geistheilung“

„Allergien müssen nicht sein!“

Geistige, mentale und bioenergetische Heilweisen bei
Allergien!

Freitag 17. April 2020, 19:30 Uhr

von und mit

Walter Janisch

Miteigentümer & Dozent „der Schule der Geistheilung“ - Horst Krohne *

Gasthaus Dietmar Himler - Berglerwirt

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Bergstraße 20

Beitrag / Energieausgleich: € 15,-

Anmeldung bei Kerstin Frey
Tel.: 0664 30 41 437

oder
Walter Janisch Tel.: 0676 44 11 422
E – Mail: walter.janisch@gheiler.at

www.gheiler-walter-janisch.at



**Bestattung
Großschädl**

Unsere Leistungen:

- Persönliche Beratung
- Abholung Verstorbener
- Überführung
- Besorgung der Urkunden
- Große Auswahl an Särgen und Urnen
- Abmeldung bei Behörden
- Aufbahrung
- Bestattungsorganisation
- Todesanzeigen und Dank-sagungen
- Gedenkbilder, Trauerbriefe
- Trauerbegleitung
- Bestattungsvorsorge
- Kostentransparenz

Zuständig für
Deutsch Kaltenbrunn
Rohrbrunn
Burgau • Burgauberg
Rudersdorf



Ernst Brodtrager
Ihr Ansprechpartner
in Deutsch Kaltenbrunn

Tel. 03382 73100
7572 Deutsch Kaltenbrunn
Obere Marktstraße 7

0-24 Uhr erreichbar!

www.bestattung.grossschaedl.at

*Gesegnetes
Osterfest!*



Bücherei aktuell geschlossen

Auf Grund der aktuellen Corona-Situation bleibt die Bücherei geschlossen. Die Öffnung richtet sich nach den bundesweiten, gesetzlichen Empfehlungen bzw. Vorgaben. Für alle Leserinnen und Leser gilt als Orientierung der Öffnung, die Wiederaufnahme des regulären Volksschul- und Kindergartenbetriebes.

Für eventuellen „Lesenotstand/Buchbedarf“ kann man die Bücherei unter der bekannten Tel. Nr. 0664/1220965 erreichen und ich bin gerne für die Vereinbarung eines Einzeltermines, unter Einhaltung der erforderlichen hygienischen Maßnahmen bereit. Auch die Nutzung der Bücherzelle in Rohrbrunn steht als Alternative offen.

Termine für die Lesenachmittage

Auch die Lesenachmittage finden derzeit nicht statt. Die Termine für 8. Mai und 26. Juni (geändertes Datum wegen Schulfest) bleiben vorerst gültig, richten sich aber auch an die Wiederaufnahme vom regulären Schulbetrieb.

Erzählcafe

Die Termine für das Erzählcafe sind auch ausgesetzt und erhalten voraussichtlich ein neues Konzept. Wir sind am Planen! Termine und Themen werden auf Facebook und per WhatsApp kommuniziert.

Lesesommer/Lesepass

Die Teilnahme unserer jungen Leserinnen und Leser ist geplant, doch auch hier richte ich mich an die bundesweite Vorgabe.

Lesenacht – Ferienpass

Wir pausieren heuer! Leider: Die Lesenacht der Bücherei findet daher nicht statt!

ABGESAGT

...das ist leider DAS, was für diese schwierige Zeit als Fixpunkt gilt! Bitte um euer Verständnis, alles Gute und bleibt gesund!

Eveline Wilfinger, Büchereileitung

Angebot: 8 Abende Kreistänze

Griechische und meditative Tänze

Zu wunderbarer Musik bewegen wir uns mit einfachen Schritten. Es sind keinerlei Vorkenntnisse oder „Tanzkünste“ erforderlich und kein/e Partner/in nötig, der/die mitgeht. Tanz ist eine auf der ganzen Welt verbreitete Ausdrucksform. Er war und ist eine kultische Handlung zur Verehrung der Göttinnen und Götter, Ausdruck von Freude und Trauer, anlässlich eines Krieges oder privater Feste wie Hochzeit oder Taufe. Auch in unserem Kulturkreis wurde früher in Reigen getanzt, in vielen Kulturen geschieht das heute noch. Wir treten in Verbindung mit der Schöpfung, mit unseren Mitmenschen und in der Ausrichtung auf ein gemeinsames Zentrum erfahren wir unsere eigene Mitte.

Da das Corona-Virus voraussichtlich noch länger dauern wird, werden wir das Tanzen nach Notwendigkeit verschieben, evtl. bis in den Herbst. Meldet euch bitte trotzdem, wenn ihr grundsätzlich Interesse habt. Ich freu mich schon sehr, mit euch zu tanzen!

Mitbringen: Schuhe mit möglichst glatten Sohlen, evtl. Getränk; Termine: jeden Freitag ab 8. Mai bis 26. Juni 2020 - 19.00 – 20.30 Uhr; Ort: Turnsaal der Volksschule in Deutsch Kaltenbrunn; Kostenbeitrag: 80 € Anmeldung bei: Maresa Bosch (Tanzpädagogin, Pflegelehrerin); 0664-7347 2104; bosch.maresa@aon.at

**TURNEN DEUTSCH KALTENBRUNN
TURNSAAL VOLKSSCHULE
FÜR JEDES FITNESS-NIVEAU**

MONTAGS:
**16.00-17.00 KINDERTURNEN AB 4 J.
SPIELEN, LACHEN, AUSTOBBEN**

**17.00-18.00 ELTERN-KIND-TURNEN BIS CA. 4 J
BEIDE BEWEGEN SICH, TEILS PROGRAMM TEILS FREIE
BEWEGUNGSSTATIONEN**

DONNERSTAGS:
**17.45-18.45 ZIRKELTRAINING FÜR HERREN
UND DAMEN
AUFWÄRMEN, BALLSPIEL, ZIRKELTRAINING, DEHNEN**

**19-20 UHR GIRLS- UND WOMENFIT (16-99J)
BEWEGUNG ZUR MUSIK, BAUCH-BEIN-PO,
BEWEGLICHKEIT UND KOORDINATION**

KARIN LEONHARDT: 0650/3972151
KARIN.LEONHARDT@SPORTPSYCHOLOGY.AT
EINZELLEINHEITEN: 8-9 EURO,
10ERBLOCK 70-80 EURO, GESCHWISTER
GÜNSTIGER
DAS TURNEN IST MOMENTAN PAUSIERT!



Ärztendienst

MR Dr. Leonhardt Deutsch Kaltenbrunn 03382/71272

ACHTUNG! NEUE ÖFFNUNGSZEITEN:

**Montag 7 - 12 Uhr, Mittwoch 7 - 12 Uhr, Donnerstag 13:30 - 17 Uhr,
Freitag 7 - 12 Uhr und 16.30 - 18 Uhr**

Telefonnummer des Ärztenotdienstes: 02682/141

Amtstage Notar Dr. Wölfer

öffentlicher Notar, 8380 Jennersdorf, Tel. 03329/45551

Ort: Gemeindeamt Deutsch Kaltenbrunn; Zeit: 9.30 Uhr

07.05.2020, 04.06.2020, 18.06.2020, 02.07.2020, 16.07.2020, 06.08.2020,
03.09.2020, 17.09.2020, 01.10.2020, 15.10.2020, 05.11.2020, 19.11.2020,
03.12.2020, 17.12.2020

Sprechtage des Kriegsopfer- und

Behindertenverbandes

Stadtamt Jennersdorf, Hauptplatz 5a, jeden 3. Montag im Monat von 13-
14.30 Uhr; am 18.5., 15.6., 20.7., 17.8.2020

Sprechtage der Pensionsversicherungsanstalt

Bis Ende April 2020 finden österreichweit keine Sprechtag statt.

Kammer für Arbeiter und Angestellte, Jennersdorf, Bahnhofring 5, 8-13.30 Uhr
5.5.2020, 12.05.2020, 26.05.2020, 02.06.2020, 09.06.2020, 23.06.2020,
07.07.2020, 14.07.2020

Telefonberatung für Pflegende

Auskünfte erhalten Sie unter: 0800 20 16 22

E-Mail: Pflegetelefon@bmsg.gv.at - broschuerenservice.bmsg.gv.at

Sprechtage Wohnbauförderung

Aufgrund der aktuellen Krisensituation werden bis auf Weiteres keine Sprechtag
an den Bezirkshauptmannschaften abgehalten. Bei Rückfragen kontaktieren Sie
bitte Frau Genser Tel.: 057/600-4712.

Kostenlose Beratung in allen Fragen zur Aus- und Weiterbildung

Anita Auckenthaler: 0664/88 43 06 62

Jennersdorf: 20.5., 18.6., 16.7.2020 | Güssing: 7.5., 4.6., 2.7.2020

www.bildungsberatung-burgenland.at

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Gemeindenachrichten:

Freitag, 05. Juni 2020, 12 Uhr

Feuerwehr: 122

Rettung: 144

Polizei: 133

Opfernotruf: 0800 112 112

Ärztenotdienst: 02682/141

Most-Hartl

Familie Reinhard und Judith Hafner

7572 Deutsch Kaltenbrunn

Höhenstraße 19, Tel. 03382/71564

Montag und Dienstag Ruhetag

Buschenschank: Mittwoch bis Sonntag und an Feiertagen
ab 15 Uhr

Ab-Hof-Verkauf • Plattenservice • Bauerngeschenkskörbe
Reservierungen für Feiern (Geburtstag usw.) unter:

Telefon 03382/71564 oder 0660/3483620

Buschenschanktermine 2020

24. April – 17. Mai 2020

23. Mai: 20 Jahre Buschenschank

17. Juni – 05. Juli 2020

05. – 23. August 2020

30. September – 18. Oktober 2020

11. – 29. November 2020

Wir wünschen allen Deutsch Kaltenbrunnern
und Rohrbrunnern Frohe Ostern und freuen uns
auf ein baldiges und gesundes Wiedersehen im
Buschenschank!

Zu verkaufen

Voll funktionsfähige Sat-Schüssel der Marke City-
com mit Receiver zu verkaufen. € 70,- VB. Bei Inter-
esse bitte unter 0664/1101901 melden.

Beauty bei Simona

Kosmetik und Fußpflege

Simona Neda

06649791988

Deutsch Kaltenbrunn
Gartensiedlung 11

TERMINVORSCHAU

...unter Vorbehalt der „Corona-Virus“ Maßnahmen.

Möglicherweise sind einige der hier aufgelisteten Veranstaltungen bereits abgesagt oder werden in kommender Zeit abgesagt. Informieren Sie sich einfach beim Veranstalter.

Bitte halten Sie sich an die Ausgangsbeschränkungen der Regierung.

21.05.20	Konfirmation	
22.05.20	Blasmusikertreffen	Treffpunkt RB
23.05.20	20 Jahre Buschenschank Most-Hartl	Most Hartl
24.05.20	Exaudi-Kirtag	DK
29.05.20	Saisonabschlussfest „Tanz dich frei“	Turnsaal VS RB
30.05.20	Firmung	Vereinshalle DK
31.05.20	Maibockgulasch Jagdverein DK (auch zum Mitnehmen)	Vereinshaus Jäger DK
07.06.20	Erstkommunion	röm. kath. Kirche DK
11.06.20	Fronleichnamsprozession	röm. kath. Kirche DK
14.06.20	Vatertagsfrühschoppen FF-Berg	Vereinshalle DK
14.06.20	Fronleichnamsprozession	röm. kath. Kirche RB
14.06.20	Kirtag RB	RB
20.06.20	Mannschaftsturnier	Fischteichanlage DK
28.06.20	Frühschoppen SV RB	Treffpunkt RB
05.07.20	Pensionistentreffen Rohrbrunn	Treffpunkt RB
11.07.20	Riesenwuzzlerturnier mit Dämmerschoppen, MV DK	Vereinshalle DK
25.07.20	Woazbrotn, 18.00 Uhr	Tennisanlage DK
26.07.20	Pensionistentreffen	Vereinshalle DK
01.08.20	Saisonöffnung SV Reifen Reichl DK	Sportplatz DK
15.08.20	Maibaumumschneiden	FF-Haus DK Ort
16.08.20	Pfarrfest rk Pfarrhof DK	rk Kirche DK
30.08.20	Schmankerlfest Jagdverein DK ab 10 Uhr	Vereinshaus Jäger DK
06.09.20	12. RoteNasenLauf, SKV DK	GZ
19.09.20	Straßenweitschießen von Bergen Richtung Dorf, ESV	DK
26.09.20	Wandertag, Feitl-Club	
03.10.20	Sturm u. Maroni, Tennisverein DK	Tennisanlage DK
03.10.20	Fußwallfahrt nach Maria Fieberbründl	
04.10.20	Sportlerfrühschoppen SV Reifen Reichl DK	Vereinshalle DK
10.10.20	Kastanien & Sturm, SPÖ-Frauen DK	Vereinshalle DK
17.10.20	Allerleischnapsen, SPÖ Ortsorg.	S'REICHLS DK
25.10.20	Sturm und Maroni, FF Rohrbrunn	FF-Haus RB
26.10.20	Traditioneller Wandertag in RB, WSV RB	
26.10.20	Wandertag in DK, SKV DK	
07.11.20	Kabarett Gerd Friedl, 19.00 Uhr	GZ
08.11.20	Kirtag	RB

14.11.20	Allerleischnapsen ÖKB	Turnsaal VS RB
15.11.20	Saisonabschlussfest „Tanz dich frei“	Turnsaal VS RB
21.-22.11.20	Weihnachtsausstellung Brauchtum RB	Turnsaal VS RB
28.11.20	Heimatabend Gesangsverein Rohrbrunn	RK-Kirche RB
28.11.20	Krippeneröffnung FF DK Berg	vor FF-Haus Berg
05.12.20	Nikolo-Einzug	FF-Haus DK Ort
06.12.20	Nikolaus kommt, WSV RB	Treffpunkt RB
06.12.20	Nikolaus-Kirtag DK	DK
08.12.20	Besinnliches Weihnachtskonzert (organisiert von KFB)	röm./kath. Kirche
19.12.20	Krippenfeier	FF-Haus Berg
31.12.20	Silvesterlauf SKV DK, 14 Uhr	
30.07.23	100jähriges Bestandsjubiläum ÖKB RB	Treffpunkt RB

Gemeinde-Informationen direkt auf dein Smartphone via Whatsapp



Solltest du Interesse haben, immer über aktuelle Gemeindeforum und Veranstaltungen informiert zu werden, nehmen wir dich gerne in eine WhatsApp-Broadcastliste auf. **Bitte um kurze Nachricht an 0676/7062911 (Bgm. Andrea Reichl).**

Wichtige Telefonnummern:

Bürgermeisterin Andrea Reichl	0676/7062911
Gemeindezentrum	03382/71800
Bauhof	0664/4521951
Volksschule	03382/71229
Kindergarten	03382/71990
Kinderkrippe	0677/62528303
Wassergenossenschaften:	
DK-Ort (Josef Loidl)	0699/10455161
DK-Berg (DI FH Ronald Erkinger)	0664/2606584
DK-Unterberg (Elmar Erkinger)	0650/8829143
Rohrbrunn-Dorf (Vbgm. Günter Laschet)	0664/4054584
Rohrbrunn-Berg (Bernhard Müllner)	0664/4492231
Gemeindearzt MR Dr. Kristian Leonhardt	03382/71272
Feuerwehr-Kommandanten:	
DK-Ort (Thomas Fröhlich)	0664/5538987
DK-Berg (Robert Wolf)	0664/4683268
Rohrbrunn (Thomas Friedl)	0664/2108727
Jagdverein DK Ing. Deutsch	0676/8251139
Jagdgesellschaft RB Hr. Gamperl	0664/1607390